

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
АМУРСКАЯ ОБЛАСТЬ
АДМИНИСТРАЦИЯ Г. ТЫНДЫ
МУНИЦИПАЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«КЛАССИЧЕСКАЯ ГИМНАЗИЯ №2» ГОРОДА ТЫНДА

УТВЕРЖДЕНА:

Методическим советом

И. В. Пакулова / Пакулова И. В.
Протокол № 1 от 05.09.2013 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор МОАУ «Классическая
гимназия №2» г. Тынды
Фирсова Л. И. *Л. И. Фирсова*



Программа дополнительного образования
«НАШИ ПРОЕКТЫ»

для учащихся 5 класса

Срок реализации программы: 1 год

Автор: *Пакулова И. В.*, учитель иностранных языков

2013 – 2014

2013 – 2014

Содержание

Информационная карта программы
Пояснительная записка
Учебно-тематический план
Условия реализации программы
Содержание программы и
методические рекомендации
Список литературы

Информационная карта программы

1.	Автор программы	Пакулова Ирина Владимировна
2.	Название программы	Наши проекты
3.	Название объединения	Иностранные языки: внеклассная работа по немецкому языку, основа - рабочая программа ФГОС
4.	Тип программы	Компилятивная программа
5.	Вид программы	Внеурочная деятельность
	- по актуальности	Реализация метода проектов
	- по уровню освоения	Для начинающих изучать немецкий язык как второй иностранный язык
	- по форме реализации	Элективный курс или кружковая работа
	- по полу обучающихся	Учащиеся 5 класса: как мальчики, так и девочки
	- по продолжительности реализации	1год
	- по цели обучения	Развитие творческой активности, творческого поведения и креативности детей
	- по образовательному предназначению	Развитие памяти и творческих способностей, активизация произносительных навыков, этика общения, исследовательская деятельность
	- по преподавательскому предназначению	Творческие разработки учителя, подборка творческих заданий и материала для создания проекта

**Пояснительная записка к курсу дополнительных занятий
по немецкому языку по теме «Наши проекты».**

Актуальность программы. Творческий подход к развитию творческого потенциала учащихся на начальном этапе обучения иностранному языку

Новизна программы. Творческое сотрудничество, сотворчество учителя и учеников, реализация субъект - субъектной парадигмы

Возраст участников и сроки реализации программы. Для учащихся 5 класса, сроки реализации – 1 год

Ожидаемые результаты проекта. Повышение мотивации при обучении второму иностранному языку – немецкому, хорошая успеваемость по предмету

Формы подведения итогов реализации программы. Создание учебного пособия как результат сотворчества учителя и учеников

Образовательный результат программы выражается в овладении ребенком набора индивидуальных качеств, профессиональных знаний, умений и навыков:

Цель реализации программы: пробудить и поддерживать интерес к немецкому языку у учащихся, начинающих его изучение, содействовать становлению их творческих способностей, создать учебное пособие как результат творческого сотрудничества учителя и учеников

Задачи программы:

- развивать творческие способности учащихся, креативность, разнообразие идей и подходов при изучении иностранного языка:
- оформить копилку проектов, рифмовок, скороговорок, рассказов-небылиц и т.д.
- организовать выставки лучших проектов учащихся.

Уровень экспертизы. Утверждена на методическом объединении учителей иностранного языка «Классическая гимназия №2» г. Тынды, 05.09.13

Цель данного курса — не только пробудить и поддержать интерес к немецкому языку у школьников, начинающих его изучение, но и содействовать становлению их творческих способностей.

В последнее время многие ученые говорят о необходимости внедрения новой педагогики, использующей субъект-субъектный подход. Мне хотелось бы реализовать его в процессе обучения немецкому языку детей 10—11 лет, сделав акцент на развитии творческих способностей.

В основе данного подхода лежит идея о том., что развитие креативности (общей творческой способности) обусловлено в большой степени средовыми факторами, например, такими, как представленность образца творческого поведения в лице учителя, отношение взрослого к ребенку как к субъекту, эмоциональный контакт с детьми, поощрение любой творческой инициативы, привлекательность творческого продукта, созданного учителем, доступность креативного поведения взрослого для понимания и воспроизведения ребенком.

«Для развития креативности необходимы нерегламентированная среда с демократическими отношениями и подражание ребенка творческой личности» (В.Н. Дружинин)¹. Эти факторы в сочетании с общей одаренностью ребенка способствуют формированию творческой мотивации и личностных свойств, присущих креативам (независимость, мотивация самоактуализации). Ряд ученых полагают, что многое зависит от возможностей, которые предоставит окружение для реализации творческого потенциала, имеющегося в той или иной степени и форме у каждого человека. Следуя этой точке зрения и относясь к своим ученикам как к творчески одаренным личностям, учитель может более эффективно способствовать раскрытию и развитию их творческих способностей.

Проекты, созданные учащимися, задания, способствующие закреплению полученных языковых знаний в игровой форме, значительно повышают мотивацию к обучению иностранным языкам на начальном этапе.

Литературно-художественная часть: стихи, рифмовки, скороговорки, рассказы - небылицы, рисунки, игры и задания, способствующие развитию невербальной и вербальной креативности на родном и иностранном языках. Пальчиковый кукольный театр для инсценирования диалога «Знакомство», рифмовки, скороговорки для активизации навыков произношения, макет-проект «Школа моей мечты», проект- макет «Наш маленький немецкий город», рассказы-небылицы с использованием немецкой лексики – всё это стимулирует творческую активность как учителя, так и учеников.

Шадриков В.Д. Деятельность и способности. – М.: 1999. стр. 25

Бурменской Г.В. Одарённые дети. – М.: Прогресс, 1991, стр.27

Проекты, выполненные детьми, можно использовать не только в учебных целях, но и для решения психологических проблем, возникающих на занятии, учитывать индивидуальные особенности и склонности учащихся. Детям особенно нравится выступать в роли учителя, поэтому рекомендуется создание соответствующих ситуаций, в которых можно успешно реализовать субъект-субъектные отношения (ребенок в роли учителя входит в класс и приветствует всех).

Для развития творческой активности учеников большое значение имеют слова педагога: «Ребята, я придумала для вас интересную игру». По мнению К. Каллаган, «дети, имеющие возможность наблюдать за каким-либо образцом, оказываются способными не только подражать, но и рождать собственные идеи». При этом надо учитывать, что дети реагируют не столько на содержание (оно должно быть доступным для понимания ребенка) и мастерство исполнения, сколько на сам факт творческого поведения учителя. Их привлекают действия учителя. Именно им они и стремятся подражать.

Особенность подражания в детском возрасте заключается в том, что, воспринимая модель креативного поведения взрослого, дети способны создавать не подражательный, а оригинальный творческий продукт, о чем свидетельствует проведенное нами исследование. Способность к подражанию лежит в основе развития ребенка. К сожалению, современная педагогика недооценивает воспитательную роль подражания и почти не использует его в процессе обучения, а ведь «искусство воспитания ребенка — искусство создания образцов для подражания», — подчеркивает В. Д. Шадриков². Но необходимо помнить, что ребенок подражает не всем подряд, а только значимым взрослым. Р. Берне отмечает: «Ребенок не воспринимает информацию, исходящую от тех взрослых, которым он не доверяет или которые отталкивают его своим поведением; но информацию от взрослых, которые внутренне готовы принять его, он впитывает со всей готовностью»³. Поэтому важно строить отношения с детьми на основе уважения к личности ребенка, признания ее ценности, многообразия скрытых возможностей. Необходимо установить тесный эмоциональный контакт с учениками и поощрять любое проявление творческой инициативы, ведь в младшем школьном возрасте дети склонны воспринимать учителя как значимого взрослого.

Очень важным в педагогической практике является творческое сотрудничество учителя и учеников, в процессе которого эффективно реализуется субъект-субъектная парадигма. По мнению А. В. Брушлинского, «подлинное воспитание представляет сотворчество (освоение и созидание) духовных ценностей в ходе совместной деятельности субъектов — воспитателей и воспитуемых».

Брушлинский А.В. О субъекте мышления и творчества/Основные современные концепции творчества и одарённости.- М., 1997, стр. 117

Продуктивное учебное взаимодействие строится на основе демократических, партнерских, субъект-субъектных отношений между учителем и школьниками, что позволяют отойти от методов авторитарной педагогики, опирающейся на субъект-объектный подход, асимметричные отношения.

В. Я. Ляудис считает необходимым в процессе обучения младших школьников навыкам письменной речи создание «учебной ситуации, которая предусматривает не репродуцирование учащимися чужих мыслей и текстов, а создание собственных оригинальных, выражающих представления и чувства детей... учебная ситуация должна содержать специально организованные и управляемые педагогом формы сотрудничества между учителем и учащимися, а также между самими учащимися. Это прежде всего предполагает особый тип включения учителя в совместную деятельность с учащимися: педагог не со стороны управляет деятельностью учащихся, а непосредственно участвует в ней, то есть он делает то же, что и ученики. В данном случае сочиняет сказки... вместе с ними»⁴.

Творческие работы учащихся могут служить примером и стимулом для творческой активности как самого учителя, так и учеников. Поэтому рекомендуется привлекать учащихся к созданию других вариантов предложенных заданий, а также новых, оригинальных идей. При этом важно, чтобы учитель сам демонстрировал образцы творческого поведения. Это может быть придуманная им игра, кроссворд или ребус, стихотворение, рецепт нового блюда, рисунок или сочинение рассказа по рисунку ребенка, оригинальное сравнение, каламбур, интересный неологизм, «складное слово», спонтанная фантазия на какую-либо тему и т. п. — любое проявление творчества.

Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе: учебное пособие/ - М.: Книга, - 2009.стр. 17

Вернс Р. Развитие Я – концепции и воспитание. М., 1986, стр.115

Учебно-тематический план

Первое полугодие – 2013 – 2014 учебный год

№	Тематика занятий	Количество учебных часов 17		
		Теория	Практика	Дата проведения
1	Пальчиковый кукольный театр	Лексика и речевые образцы для инсценирования диалога «Знакомство»	Пальчиковые куклы	
2	Пальчиковый кукольный театр	Лексика и речевые образцы для инсценирования диалога «Знакомство»	Пальчиковые куклы	
3	Пальчиковый кукольный театр	Лексика и речевые образцы для инсценирования диалога «Знакомство»	Пальчиковые куклы	
4	Портрет нашего класса	Групповой портрет класса, краткий рассказ о каждом в отдельности	Идея необычного портрета	
5	Рифмовки, скороговорки, считалки на иностранном языке – повторяем, фантазируем, сочиняем	Развитие фонематического слуха, звукоподражания, чувства ритма изучаемого языка	Повторяем и подражаем носителям языка	
6	Рифмовки, скороговорки, считалки на иностранном языке – повторяем, фантазируем, со-	Развитие фонематического слуха, звуко-	Повторяем и подражаем носителям языка	

	чиняем	подражания, чувства ритма изучаемого языка		
7	Рифмовки, скороговорки, считалки на иностранном языке – повторяем, фантазируем, сочиняем	Развитие фонематического слуха, звукоподражания, чувства ритма изучаемого языка	Повторяем и подражаем носителям языка	
8	Рифмовки, скороговорки, считалки на иностранном языке – повторяем, фантазируем, сочиняем	Развитие фонематического слуха, звукоподражания, чувства ритма изучаемого языка	Повторяем и подражаем носителям языка	
9	Портрет нашего класса	Групповой портрет класса, краткий рассказ о каждом в отдельности	Идея необычного портрета	
10	Портрет нашего класса	Групповой портрет класса, краткий рассказ о каждом в отдельности	Идея необычного портрета	
11	Необыкновенный проект карты Германии	Федеральные земли Германии и их столицы	Лучший проект	
12	Необыкновенный проект карты Германии	Федеральные земли Германии и их столицы	Лучший проект	
13	Необыкновенный проект карты Германии	Федеральные земли Германии и их сто-	Лучший проект	

		лицы		
14	Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики	Работа с русско-немецким словарём	Развитие творческого мышления, творческой фантазии	
15	Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики	Работа с русско-немецким словарём	Развитие творческого мышления, творческой фантазии	
16	Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики	Работа с русско-немецким словарём	Развитие творческого мышления, творческой фантазии	
17	Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики	Работа с русско-немецким словарём	Развитие творческого мышления, творческой фантазии	
	<i>ВСЕГО 3А первое полугодие</i>			17 часов

Второе полугодие 2013 - 2014 учебный год

№	Тематика занятий	Количество учебных часов 17		
		<i>Теория</i>	<i>Практика</i>	<i>Дата проведения</i>
1	Рифмовки, копилка рифмовок	Традиция письма	Работа над произношением	
2	Рифмовки, копилка рифмовок	Традиция письма	Работа над произношением	
3	Скороговорки, копилка скороговорок	Имена собственные и нарицательные	Работа над произношением	
4	Скороговорки, копилка скороговорок	Имена собственные и нарицательные	Работа над произношением	
5	Сочиняем, фантазируем	Имена собственные и нарицательные	Ситуативное использование немецкой лексики	
6	Сочиняем, фантазируем	Имена собственные и нарицательные	Ситуативное использование немецкой лексики	
7	Рассказы - небылицы	Традиция письма Имена собственные и нарицательные	Ситуативное использование немецкой лексики	
8	Немецкий город - проект	Имена собственные и нарицательные	Разработка собственного проекта	
9	Немецкий город - проект	Имена собственные и нарицательные	Разработка собственного проекта	
10	Сказка о немецком городе	Имена собственные и нарицательные	Ситуативное использование немецкой лексики	
11	Сказка о немецком городе	Имена собственные и	Ситуативное исполь-	

		нарицательные	зование немецкой лексики	
12	Стихи о немецких городах	Значимые города Германии	Развитие памяти и языковой догадки	
14	Стихи о немецких городах	Немецкие города в поэзии	Развитие памяти и языковой догадки	
15	Кроссворды в проекте	Мой класс	Развитие памяти и языковой догадки	
16	Кроссворды в проекте	Я в классе	Развитие памяти и языковой догадки	
17	Кроссворды в проекте	Выбери свой кросс-ворд	Развитие памяти и языковой догадки	
	<i>ВСЕГО ЗА УЧЕБНЫЙ ГОД</i>			34 часа

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРОГРАММЕ «НАШИ ПРОЕКТЫ»

Программу дополнительного образования «Наши проекты» условно можно разделить на 8 *разделов*:

- Пальчиковый кукольный театр.
- Рифмовки и скороговорки на немецком языке.
- Портрет нашего класса. Мы - переводчики (переводы с русского языка на немецкий язык).
- Сочиняем, фантазируем. Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики (переводы с русского языка на немецкий язык).
- Стихотворения для отработки фонетики.
- Рождественские стихи и песни на немецком языке.
- Планируем вечеринку.
- Мои друзья и подруги.

Кроме того, хотелось бы отметить, что другие проекты по желанию учащихся тоже предусматриваются.

Пальчиковый кукольный театр

(Реализация мини-проекта «Пальчиковый кукольный театр» - см. приложение 7)

Театральной методикой на начальном этапе обучения немецкому языку, как второму иностранному языку, я пользуюсь достаточно давно. На уроке часто не хватает времени на подобные занятия, поэтому целесообразно использовать театр на дополнительных занятиях. Пальчиковый кукольный театр – это набор фигурок различных персонажей, одевающихся на пальчики. Также в пальчиковый кукольный театр могут быть включены различные декорации. Пальчиковый кукольный театр можно купить в магазине или сделать самому и разыгрывать различные мини - спектакли по определенным темам.

Мы в нашем театре кукол использовали пальчиковые куклы, сделанные своими руками (*см. приложение 7*)

Дети говорят на немецком языке, используя пальчиковые куклы, развивая свою любознательность, воображение, коммуникабельность, интерес к творчеству, это помогает справиться с застенчивостью, способствует развитию речи, памяти, внимания, усидчивости, расширению кругозора.

. Обучение иностранному языку в игре приучает детей к четкой речи, правильно оформленной фонетически и интонационно, а соприкосновение с искусством превращает процесс изучения иностранного языка в яркое увлекательное занятие. Подготовка, постановка спектаклей, их музыкальное оформление, изготовление кукол, выполнение декораций – все это помогает развивать чувство прекрасного, приобщать детей к доступному им труду, расширять кругозор, словарный запас изучаемого иностранного языка, разговорные формулы в инсценировках.

Театр кукол, говорящих на немецком языке – оптимальный способ достичь успеха в изучении иностранного языка. Известно, что нельзя заставить свободно общаться на иностранном языке формальными способами. Важно создать такие условия, чтобы общение стало необходимым, чтобы обучаемый захотел говорить. И делал бы это не ради оценки, а ради самовыражения. Кукольный театр создает максимальные условия для свободного эмоционального контакта, раскованности, взаимного доверия и творческой атмосферы. Этому способствует технология игры, главная задача которой понять жизнь, уметь решать вопросы с помощью игры. В этом смысле у кукольного театра всегда высокий приоритет в сложном процессе самопознания ребёнка.

Рифмовки и скороговорки на немецком языке

В любом языке существуют звуки, непривычные для не носителей языка, отсюда сложности в произношении. Поэтому изучение языка следует начинать именно с постановки произношения.

В своей практике использую скороговорки при формировании произносительных навыков в различных формах фонетической зарядки на уроках и во внеклассной работе на разных этапах обучения немецкому языку. Ведь наряду с пословицами и поговорками скороговорки наиболее ярко характеризуют национальную особенность народа, помогают учащимся глубже познакомиться с культурой страны изучаемого языка через элементы фольклора, даёт учащимся ощущение сопричастности к другому народу.

Наиболее широко скороговорки используются на начальном этапе обучения для отработки звуковой стороны речи. Они помогают поставить произношение отдельных трудных согласных, в особенности тех, которые отсутствуют в русском языке, например:

Eine lange Schlange schlängelt sich um eine lange Stange.

Звук [ɲ] – это носовой звук, похожий на [n] – н, но отличается от него тем, что кончик языка прижат к нижним, а не к верхним зубам, а его задняя часть (спинка) прижата к мягкому нёбу, как если бы вы хотели произнести [g] – г. На письме звук обозначается двумя буквами: ng. Здесь можно провести игру на внимание: учитель многократно произносит считалку, ученики хлопают в ладоши, когда услышат данный звук.

С помощью следующих скороговорок:

Hans hackt Holz hinter'm Hirtenhaus.

Hinter Hermann Hannes Haus hängen hundert Hemden raus. тренируется звук [h]. Учитель говорит детям, что звук этот произносится только в начале слов или слогов. Он не похож ни на один звук в русском языке и произносится как лёгкий выдох, как если бы вы дышали на стекло, чтобы оно запотело. Можно показать ребятам как на зеркале при произнесении звука [h] остаётся след от дыхания. Можно предложить им такое упражнение, которое научит их произносить этот звук. Дети должны держать близко перед лицом листок тонкой бумаги и произносить на выдохе Hans... hackt... Holz... hinter'm... Hirtenhaus..., при этом листок бумаги под воздействием потока энергично выдыхаемого воздуха должен отклоняться. Можно также провести игру “Кто дальше?” Для этой игры нужны ватные шарики. Дети, произнося скороговорку, стараются сдвинуть свой шарик с места. Кто дальше продвинул, тот и выиграл.

Мои скороговорки отобраны по уровням их сложности и условно разделены на три уровня (см. приложение 1).

Портрет нашего класса

В разделе «Портрет нашего класса» предусматривается работа учащихся в тесном сотрудничестве с учителем, где учитель и учащиеся используют сравнительно-сопоставительную технологию (см. приложение 6).

Участники группы пишут мини - сочинение на заданную тему на своем родном – русском языке, а затем, пользуясь словарем и консультацией учителя, переводят собственное сочинение на немецкий язык. После чего отрабатывается чтение и произношение составленного текста, а также предусматривается парная работа для активизации фраз в устной речи.

Работу можно разнообразить переводом мини сочинения на другие изучаемые языки (см. приложение 6).

Мои друзья и подруги.

Этот раздел предусматривает более расширенный материал: грамматический, лексический по теме «Мои друзья и подруги», которая запланирована в учебном плане по линии учебника «Горизонты», немецкий как второй иностранный. Большей частью это предусмотрено для желающих более подробно изучить данную тему или для способных и одаренных детей (см. приложение 2).

Сочиняем, фантазируем

Рассказы – небылицы с использованием немецкой лексики

В разделе «Сочиняем, фантазируем»

предусматривается работа учащихся в тесном сотрудничестве с учителем, где учитель и учащиеся используют сравнительно-сопоставительную технологию (см. приложение 6).

Участники группы пишут мини - сочинение на заданную тему на своем родном – русском языке, а затем, пользуясь словарем и консультацией учителя, переводят собственное сочинение на немецкий язык. После чего отрабатывается чтение и произношение составленного текста, а также предусматривается парная работа для активизации фраз в устной речи.

Работу можно разнообразить переводом мини сочинения на другие изучаемые языки (см. приложение 6).

Стихотворения на немецком языке

Обязательный минимум содержания образовательной области “Иностранный язык” включает в себя следующие требования по немецкому языку к произносительной стороне речи:

- Чёткое произношение и различение на слух всех звуков немецкого языка
- Соблюдение долготы и краткости гласных
- Оглушение согласных в конце слога, слова
- Отсутствие смягчения согласных перед гласными переднего ряда (палатализации)
- Ударение в слове, особенно в сложных словах и предложении
- Интонация в утвердительном, вопросительном (с вопросительным словом и без такового), побудительном предложениях
- Интонация в сложносочинённых и сложноподчинённых предложениях

С целью выполнения данного минимума рекомендую давать учащимся аутентичный материал: народные немецкие песни, рифмовки, стихи, пословицы, поговорки, скороговорки (см. приложение 3.4,5). При постановке произносительных навыков широко используются следующие организационные формы: хоровая, индивидуальная и парная. Хоровое произношение важно чередовать с индивидуальным, повышающим ответственность каждого ученика. Специальным тренировочным упражнением по произношению, которое мобилизует произвольное и непроизвольное внимание к произношению является фонетическая зарядка, выполняемая не только на каждом уроке в течение всего курса обучения любому иностранному языку, но и на дополнительных занятиях.

Кроссворды в проекте

Любите разгадывать кроссворды?

Теперь у вас есть шанс не только приятно провести время, но и расширить свой словарный запас немецкого языка!

В этом разделе программы «Наши проекты» предусматривается заполнение кроссвордов онлайн, их достаточно много по разным темам.

- **Prüfen** - проверить, правильно ли отгаданы слова
- **Joker** - подсказка одной буквы (можно использовать всего 3 раза!)
- **Lösen** - показать решение всего кроссворда (используйте, только если совсем не знаете, как разгадывать дальше)
- **Neu** - загрузить новый кроссворд (работает только через некоторый промежуток времени)

О пользе решения кроссвордов сказано довольно много - это и увлекательно, и полезно. Как показывают последние исследования ученых решение головоломок, это не только отдых и развлечение, но и эффективная тренировка ума и памяти.

Совсем другим эпитетам можно удостоить такое действие, как пополнение словарного запаса немецких слов. Это - скучное, трудное и порой даже невыносимое занятие.

На различных сайтах интернета можно соединить приятное с полезным: увлекательное решение кроссвордов с процессом пополнения словарного запаса немецких слов. А вот насколько это получается – решать ученикам..

Планируем вечеринку

Могу сказать из опыта работы, что тема «Вечеринка» всегда вызывает особый интерес и внимание у учащихся 5-6 классов. Ученики 5 – 6 классов с большим удовольствием разрабатывают как групповые мини-проекты, так и индивидуальные проекты (см. приложение 2).

Список литературы

- Дружинин В.Н. Психология общих способностей. – М.: Латерна вита, 1995
- Бурменской Г.В. Одарённые дети. – М.: Прогресс, 1991
- Шадриков В.Д. Деятельность и способности. – М.: 19994
- Вернс Р. Развитие Я – концепции и воспитание. М., 1986
- Брушлинский А.В. О субъекте мышления и творчества/Основные современные концепции творчества и одарённости.- М., 1997
- Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 2-е изд., перераб. И доп. – М.: АРКТИ, 2003.
- Жилкина Р.И. Ролевые игры на уроках английского языка/ Иностранные языки в школе – 2010 - №1
- Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991.
- Мильруд Р.П. Организация ролевой игры на уроке.// И Я Ш 3, 1987.
- Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе: учебное пособие/ - М.: Книга, - 2009.
- Ellwanger, Wolfgang/Grömminger, Arnold: Handpuppenspiel in Kindergarten und Grundschule. Freiburg: Herder 1978
- Daublebsky, Benita: Spielen in der Schule. Stuttgart: Klett 1